



Warszawa, dnia 14 09 2007 r.

RZECZPOSPOLITA POLSKA
MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI
DYREKTOR GENERALNY
MINISTERSTWA SPRAWIEDLIWOŚCI

BDG-III-3820-34/07

KAT Technika Audio Sp. z o.o.
ul. Rosoła 55
02-786 Warszawa

Ministerstwo Sprawiedliwości, jako Zamawiający w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na „**Dostawę, instalację i uruchomienie systemu do dźwiękowej rejestracji rozpraw sądowych na 3 196 salach rozpraw w sądach apelacyjnych, okręgowych i rejonowych**”, po rozpatrzeniu Państwa protestu złożonego w dniu 03.09.2007 r., zwanego dalej „Protestującym”, dotyczącego treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zgodnie z art. 183 ust. 1 i 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2006 r. Nr 164, poz. 1163 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą”,

rozstrzyga:

oddala protest w całości

Uzasadnienie

I. Protestujący, składając protest w w/w postępowaniu, zarzucił Zamawiającemu naruszenie:

1. art. 7 ustawy pzp poprzez określenie przedmiotu zamówienia w sposób nie zapewniający zachowania uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego,
2. art. 29 ust. 1 i 2 ustawy pzp poprzez określenie przedmiotu zamówienia w sposób utrudniający uczciwą konkurencję oraz poprzez określenie przedmiotu zamówienia w sposób, który nie jest jednoznaczny i wyczerpujący,

W/w zarzuty podniesione przez Protestującego Zamawiający uznaje za bezzasadne.

Określenie przedmiotu postępowania o udzielenie zamówienia jest zawsze decyzją własną Zamawiającego. To bowiem Zamawiający decyduje o tym, co ma być przedmiotem

określonego zamówienia oraz jakie rozwiązanie jest najbardziej korzystne dla Zamawiającego.

Nie można podzielić poglądu Protestującego, że podany opis utrudnia uczciwą konkurencję, albowiem taka sytuacja zachodziłaby na gruncie art. 29 ust. 2 jedynie wówczas, gdyby zawarte tam sformułowania wskazywały na konkretnego wykonawcę lub powodowałyby sytuację w której jeden z zainteresowanych wykonawców byłby bardziej uprzywilejowany od pozostałych. Zamawiający ma prawo do takiego sformułowania wymagań, aby mógł wybrać ofertę najlepiej odpowiadającą jego często specyficznym potrzebom. Postawienie przez Zamawiającego wymagań co do właściwości zamawianego sprzętu oraz co do sposobu jego instalacji, nawet wysokich, ale możliwych do spełnienia, nie prowadzi do naruszenia zasad uczciwej konkurencji.

Stanowisko to jest zgodne z utrwalonym orzecznictwem UZP na przykład wyrokiem z dn. 2005.02.07 UZP/ZO/0-175/05 gdzie stwierdzono, że:

„Wskazanie w SIWZ wymogów technicznych dotyczących przedmiotu zamówienia trudnych do spełnienia przez Odwołującego lub innego oferenta nie stanowi dostatecznej podstawy do uznania, że przedmiot zamówienia określony został w sposób naruszający zasady wynikające z art. 7 ust. 1, art. 22 ust. 2 oraz art. 29 ust. 2 ustawy - Prawo zamówień publicznych.”,

czy wyrokiem z dnia 2005.02.03 UZP/ZO/0-153/05, zgodnie z którym:

„1. Zasada zachowania uczciwej konkurencji znajduje swoje rozwinięcie między innymi w przepisie art. 29 ust. 2 ustawy - Prawo zamówień publicznych. Stosownie do jego zapisów zamawiającemu nie wolno określać przedmiotu zamówienia w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję. Oznacza to konieczność eliminacji z określenia przedmiotu zamówienia wszelkich sformułowań, które mogłyby wskazywać na konkretnego wykonawcę. Chodzi tu zatem o negatywną przesłankę sposobu opisu przedmiotu zamówienia. Zakaz taki zostaje naruszony, jeżeli Zamawiający przy opisie przedmiotu zamówienia użyje oznaczeń lub parametrów wskazujących konkretnego wykonawcę lub konkretny produkt, działając równocześnie wbrew zasadzie obiektywizmu.

2. Wymóg równego traktowania oznacza konieczność stawiania wszystkim potencjalnym uczestnikom postępowania takich samych warunków udziału w postępowaniu, ocenę spełnienia stawianych warunków według tych samych wcześniej podanych do wiadomości kryteriów.

3. Określenie wysokich (ale możliwych do spełnienia) wymagań oferowanego towaru nie prowadzi do naruszenia zasad uczciwego postępowania.”

Odnosząc się w dalszym ciągu do zarzutu, dotyczącego braku zapewnienia uczciwej konkurencji pomiędzy dostawcami, należy stwierdzić, że uczciwa konkurencja nie musi być równoznaczna ze sformułowaniem wymagań w sposób pozwalający na spełnienie tychże wymagań technicznych przez każdy z podmiotów działających w danej branży.

Nie można również podzielić poglądu Protestującego, że podany w SIWZ opis przedmiotu zamówienia nie jest jednoznaczny i wyczerpujący. Zamawiający w SIWZ dokładnie opisał cel realizacji zamówienia i w szczegółowy sposób opisał wszystkie wymagania i okoliczności, które mogą mieć wpływ na sporządzenie oferty (np. załącznik nr 3 do SIWZ, załącznik nr 1 do IPU, załącznik nr 2 do IPU).

Odnosząc się do poszczególnych zarzutów stawianych przez Protestującego należy stwierdzić, że:

Ad. 1

Zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia (załącznik nr 1 do IPU) Zamawiający pod określeniem: „Ilość kanałów z możliwością identyfikacji osoby zabierającej głos” rozumie funkcjonalność polegającą na rejestracji przebiegu rozprawy sądowej przy pomocy mikrofonów kierunkowych w taki sposób, aby istniała możliwość odsłuchania dźwięku nagranych przez kanał, który jest przyporządkowany do danej strefy (sąd, strona, świadek) lub danego mikrofonu, a co za tym idzie do danej osoby (lub grupy osób) biorącej udział w procesie i wypowiadającej się do tegoż mikrofonu. Zamawiający wymaga, aby zaoferowany system zawierał funkcjonalność pozwalającą na wyodrębnienie dowolnego z zarejestrowanych kanałów i jego niezależne odsłuchanie (załącznik nr 2 do IPU Tabela 1.A. np. pkt 2, 37, 40, 78, 79). Zamawiający określił więc warunki techniczne w sposób funkcjonalny, a nie za pośrednictwem parametru technicznego.

Powyższa funkcjonalność wynika wprost z charakteru rozprawy sądowej.

Należy podkreślić, że intencją Zamawiającego nie jest zakup systemu, którego jedną z funkcjonalności jest identyfikacja głosu stosowana np. w systemach zabezpieczeń.

Zamawiający wymaga jedynie, aby Wykonawca oświadczył wypełniając tabelkę stanowiącą załącznik nr 1 do formularza ofertowego, jaką liczbę niezależnych kanałów rejestruje oferowany system.

Ad. 2

Intencją Zamawiającego jest zakup systemu o zdefiniowanej funkcjonalności, dlatego też techniczny sposób realizacji poszczególnych elementów systemu, w tym konkretnym przypadku sposobu cyfrowej transmisji, zostanie powierzony potencjalnemu wykonawcy. Z punktu widzenia Zamawiającego nie jest istotne, za pomocą których przywołanych przez Protestującego parametrów technicznych zaoferowany system będzie realizował wymaganą funkcjonalność.

Należy podkreślić, że dla Zamawiającego nie ma również znaczenia, czy dwustanowość będzie realizowana za pomocą różnicy lub zmiany w wartościach danych parametrów sygnału elektrycznego, czy też poprzez ich występowanie lub brak.

Zamawiający wymaga jedynie, aby Wykonawca oświadczył wypełniając tabelkę stanowiącą załącznik nr 1 do formularza ofertowego w jaki sposób w zaoferowanym systemie przesyłany jest dźwięk pomiędzy mikrofonami a przystawką komputerową (analogowo lub cyfrowo).

Ad. 3

Zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych to Zamawiający decyduje, które rozwiązania są dla niego lepsze. Ustawa w żadnym punkcie nie daje Protestującemu prawa do definiowania w imieniu Zamawiającego przedmiotu zamówienia. Ustawa również nie zabrania Zamawiającemu określić kryteriów oceny ofert.

Podkreślane przez Protestującego zalety topologii okablowania w formie gwiazdy mają zastosowanie do niezależnie działających stanowisk komputerowych, a nie do jednorodnego systemu, jakim jest system rejestracji audio, gdzie niezbędne jest sprawne działanie każdego z elementów, w tym również mikrofonów, aby system mógł zostać wykorzystany do rejestracji rozprawy sądowej. Dla Zamawiającego awaria choćby jednego elementu systemu rejestracji audio oznacza awarię całego systemu i w konsekwencji niemożność korzystania z systemu podczas rozprawy.

Topologia okablowania w formie gwiazdy wymaga o wiele większej ilości okablowania i stwarza większe problemy z maskowaniem przebiegu tras kablowych na sali rozpraw. Zamawiający, kierując się względami ekonomicznymi oraz organizacyjnymi, preferuje topologię szeregową połączenia mikrofonów.

Ad. 4

Zamawiający podkreśla raz jeszcze, że jego intencją jest zakup systemu o zdefiniowanej funkcjonalności. Zamawiający nie definiując w sposób szczegółowy wymagań technicznych na system okablowania skrętką komputerową – umożliwił potencjalnemu wykonawcy wybór optymalnego rozwiązania zarówno pod względem ekonomicznym jak i funkcjonalno-technicznym, w tym również dobór parametrów technicznych skrętki komputerowej. Ponadto Zamawiający, dokonując oceny na podstawie załącznika nr 1 do formularza ofertowego, nie bierze pod uwagę parametrów technicznych skrętki komputerowej.

Zamawiający wymaga jedynie, aby Wykonawca oświadczył wypełniając tabelkę stanowiącą załącznik nr 1 do formularza ofertowego jaki jest rodzaj wykorzystywanego okablowania pomiędzy mikrofonami a przystawką komputerową w zaoferowanym systemie (kabel mikrofonowy czy skrętka komputerowa).

Zamawiający w SIWZ nie wskazał konkretnego producenta. Podając kryteria oceny ofert (w tym również techniczne) Zamawiający dopuszcza różne rozwiązania, spośród których chce wybrać dla siebie najkorzystniejsze. Zamawiający podał wszystkim potencjalnym wykonawcom sposób, w jaki będą oceniane ich oferty. Tabela stanowiąca załącznik nr 1 do formularza ofertowego umożliwi bezstronną i obiektywną ocenę oferty Wykonawcy, a co za tym idzie – zapewnia możliwość porównania ofert i dokonania wyboru najkorzystniejszej oferty z punktu widzenia Zamawiającego. Najlepsza oferta zostanie wybrana zgodnie ze sposobem, opisanym w SIWZ.

Zapisy SIWZ nie utrudniają i nie ograniczają w niczym zasad uczciwej konkurencji, precyzując wymagania Zamawiającego dotyczące parametrów, jakie według Zamawiającego są dla niego istotne.

II. Protestujący ponadto podnosi, iż ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane w DUUE, a specyfikacja istotnych warunków zamówienia zamieszczona została na stronie internetowej w dniu 20 sierpnia 2007 r.

Wobec powyższego Zamawiający w załączeniu przedstawia potwierdzenie publikacji ogłoszenia przedmiotowego zamówienia w Suplemencie Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej w dniu 21.08.2007 r. pod nr 2007/S 159 – 198592 z dnia 21.08.2007 r. oraz dowód zamieszczenia pełnej dokumentacji postępowania na stronie zamawiającego w dniu 21.08.2007 r.

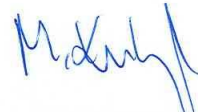
Pouczenie

Stosownie do postanowień art. 184 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2006 r. Nr 164, poz. 1163 z późn. zm.) od rozstrzygnięcia protestu przysługuje odwołanie. Odwołanie wnosi się do Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych w terminie 5 dni od dnia doręczenia rozstrzygnięcia protestu lub upływu terminu rozstrzygnięcia protestu, jednocześnie przekazując jego kopię Zamawiającemu. Złożenie odwołania w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jego wniesieniem do Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych.

Otrzymują:

1. Adresat,
2. Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania w wyniku wniesionego protestu
3. a/a

*Z upoważnienia Dyrektora Generalnego
Ministerstwa Sprawiedliwości*



*Marek Kulawczyk
Zastępca Dyrektora Departamentu CORS i IR*